

**Universidad de Oviedo**

**Facultad de Formación del Profesorado y Educación**

**Trabajo Fin del Máster en Enseñanza Integrada de la Lengua Inglesa y Contenidos:  
Educación Infantil y Primaria**

Impacto del cambio de Educación Física a Physical Education, en el  
alumnado de quinto de primaria.

**Autor: Cristina Fernández López**

**Tutor: Javier Fernández Río**

**Junio 2016**

## ÍNDICE/INDEX

<b>1. INTRODUCCIÓN/INTRODUCTION.....</b>	<b>3</b>
<b>2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA.....</b>	<b>4</b>
2.1. Educación bilingüe y bilingüismo.....	4
2.2. Qué es CLIL/AICLE.....	6
2.3. Educación física y CLIL.....	10
2.3.1. Limitaciones.....	11
2.3.2. Aspectos positivos.....	11
2.3.3. Aspectos a tener en cuenta por el/la maestro/a de educación física.....	13
<b>3. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN.....</b>	<b>15</b>
3.1. Contextualización.....	15
3.2. Unidad didáctica.....	16
<b>4. INVESTIGACIÓN.....</b>	<b>32</b>
4.1. Diseño.....	32
4.1.1 Participantes.....	32
4.1.2. Instrumentos.....	33
4.1.2.1. Examen escrito.....	33
4.1.2.2. Encuesta a los estudiantes.....	34
4.1.2.3 Diario docente.....	35
4.1.3. Procedimiento.....	35
4.1.4. Análisis de los datos obtenidos.....	38
4.1.4.1. Análisis de los resultados cuantitativos.....	38
4.1.4.2. Resultados cualitativos.....	39
4.1.4.2.1. Encuesta a los estudiantes.....	39
4.1.4.2.1.2. Resultados de la encuesta previa a la unidad didáctica.....	39
4.1.4.2.1.3. Resultados de la encuesta post unidad didáctica.....	41
4.1.4.2.2. Diario docente.....	44
4.2. Discusión de los resultados.....	48
4.2.1. Test de vocabulario.....	48
4.2.2. Encuesta.....	49
4.2.3. Diario docente.....	51
<b>5. CONCLUSIÓN/CONCLUSIONS.....</b>	<b>53</b>

<b>6. LIMITACIONES Y PROBLEMAS ENCONTRADOS.....</b>	<b>54</b>
<b>7. REFERENCIAS BIBIOGRÁFICAS.....</b>	<b>56</b>
<b>8. ANEXOS.....</b>	<b>60</b>

## **1. INTRODUCTION**

Nowadays, CLIL methodology is taking importance in our country. A lot of primary education schools in Spain are putting into practice a bilingual project, and CLIL is the most popular methodology at present.

We know CLIL as Content and Language Integrated Language, even though it has some aspects to improve, we know that it is a good methodology. In this moment, the school can choose which subjects are goods to be teaching using this new methodology. There are some subjects that can be teaching by this methodology.

A lot of recognised authors say that physical education is an appropriate subject to be teaching by a L2.

But, are the students prepare to use this methodology in physical education subject? By this project, we are going to investigate this aspect, and we are going to try to ask this question.

In addition, we are going to study if this methodology has some benefits to the students, in order to learn contents and English language too.

We are going to compare two students group. One of them will be taken a teaching unit by English language (experimental group), and the other one by Spanish language. And we will see if the experimental group has more English language knowledge, than the other one.

## 2. FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

### 2.1. Educación bilingüe y bilingüismo

Es necesario definir ciertos conceptos, los cuales toman importancia a la hora de hablar del aprendizaje de una segunda lengua en el contexto educativo.

El concepto principal es bilingüismo, ¿Qué entendemos cómo bilingüismo? En la actualidad, entendemos **bilingüismo** como la capacidad que tiene un individuo a la hora de utilizar dos lenguas, la lengua materna y una segunda lengua, independientemente del contexto en el que se encuentre, y del perfeccionamiento de dicha lengua, ya que se considera prácticamente imposible ser competente en todos los ámbitos a la hora de usar una segunda lengua (Harding y Riley, 1998).

Desde hace años, los autores definen bilingüismo como:

- Para ser bilingüe, hay que ser capaz de dominar dos lenguas, como si se fuera un hablante nativo, es decir, a la perfección. Sin embargo, resulta muy difícil definir el grado de perfección en el que una persona habla una lengua, por lo que la distinción del grado de perfección a la hora de utilizar una segunda lengua, resulta muy relativo (Bloomfield, 1933).
- El bilingüismo consiste en la comunicación eficaz entre dos o más personas de distintos países, los cuales se comunican mediante una lengua distinta a la lengua materna (Van Overbeke, 1972).
- El bilingüismo consiste en la capacidad de una persona, a la hora utilizar dos lenguas de forma indiscriminada en un mismo contexto. Es decir, que una persona sea capaz de comunicarse tanto de forma colectiva como en privado, en dos lenguas distintas, sin ningún grado de dificultad en ninguna de ellas (Cerdá, 1986).

Sin embargo, no debemos de olvidar el factor social; según pasan los años, las definiciones de bilingüismo van teniendo más en cuenta este factor, ya que va tomando más importancia la relación con el entorno en el que se encuentra el individuo, debido a la coexistencia de dos lenguas en un mismo territorio (Bermudez y Fandiño, 2012).

Es importante también diferenciar entre los términos L1 y L2. Entendemos L1 como la lengua materna del individuo, es decir, la lengua nativa, y la L2 es la lengua extranjera a aprender (Baker, 2006). Por lo que una persona bilingüe, sería aquella que es capaz de comunicarse tanto en L1 como en L2.

Actualmente, se puede considerar que al menos la mitad de la población mundial es bilingüe, sin embargo, ese no es el caso en el que se encuentra España. Dressler (2015) considera que para que se dé un buen aprendizaje de una segunda lengua es necesario que se lleve a cabo una política social y educativa que fomente la adquisición de dicha lengua.

La idea de la educación bilingüe en España surge tras la firma del acuerdo de colaboración entre el Ministerio de Educación y el British Council, el cual se rubricó en 1996. En ese momento, comienza a pensarse en las diferentes metodologías que pueden utilizarse para llevar a cabo esta educación bilingüe en los centros escolares. Pero, ¿cuál es el objetivo de la educación bilingüe?

El objetivo de la **educación bilingüe** es la obtención, por parte del individuo, de una competencia comunicativa que le permita relacionarse con soltura en las diferentes situaciones (Wilson y Gick, 2014). El individuo debe desarrollar un nivel óptimo tanto de su lengua materna como de la segunda lengua (por lo general el inglés), ya no solo a nivel oral, sino también en la expresión escrita.

Tal y como aparece en el BOPA de 30 de agosto de 2014:

- La Consejería competente en materia educativa podrá establecer que una parte de las asignaturas del currículo se impartan en lenguas extranjeras sin que ello suponga modificación de los aspectos del currículo regulados en el presente decreto. En

este caso, procurará que a lo largo de la etapa el alumnado adquiriera la terminología propia de las asignaturas en ambas lenguas.

- Los centros que impartan una parte de las asignaturas del currículo en lenguas extranjeras aplicarán, en todo caso, los criterios para la admisión del alumnado establecidos en la Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, y en la normativa autonómica sobre admisión del alumnado. Entre tales criterios no se incluirán requisitos lingüísticos.

Por lo tanto, con la educación bilingüe no se busca únicamente que el alumnado adquiriera muchos conocimientos en una segunda lengua, sino que es muy importante que los adquiriera tanto en la lengua materna como su L2, y que sea capaz de usar dichos conocimientos en las diferentes situaciones en que sea necesario.

Con este fin, se han desarrollado los programas bilingües en los centros educativos, en los cuales se utiliza la metodología europea CLIL/AICLE, con el objetivo de poder desarrollar el aprendizaje de una segunda lengua en cualquier materia u área de currículo.

## **2.2. Qué es CLIL/AICLE**

Content Language Integrate Learning en inglés y Aprendizaje Integrado de Contenidos en Lengua Extranjera en castellano, es la metodología más reconocida actualmente a la hora de enseñar contenidos usando una L2.

Según Suarez (2005) AICLE se entiende como cualquier situación de enseñanza-aprendizaje en la que se utiliza una lengua extranjera (L2) para enseñar contenidos de otra asignatura, en la que el principal objetivo no es la enseñanza de dicha lengua extranjera. Por lo que AICLE es un proceso de enseñanza aprendizaje en el que prevalecen dos objetivos:

1. El aprendizaje de los contenidos propios de la asignatura.
2. El aprendizaje de la lengua extranjera mediante la que se imparte la asignatura.

Para obtener buenos resultados a la hora de utilizar esta metodología, es importante que haya una buena concordancia entre los contenidos de la asignatura, y la lengua extranjera mediante la que se imparten (Suárez, 2005).

También resulta interesante hacer referencia a la definición de Coyle, Hood y Marsh (2010) en la que explican que AICLE es un enfoque educativo en el que se tienen en cuenta dos aspectos, el idioma mediante el que se da la asignatura sirve, tanto para dar los contenidos de la misma, como para, a su vez, aprender dicho idioma.. Por lo que se puede decir que, mediante esta metodología, no se aprenderán únicamente los contenidos, ni únicamente la segunda lengua. Los dos tienen la misma importancia, incluso si se da un mayor protagonismo a uno más que al otro en un momento determinado.

Esta metodología se considera “como una forma de aprendizaje que combina aspectos lingüísticos y áreas de conocimiento en general. Este tipo de enseñanza debe permitir al alumno, por una parte, adquirir conocimientos de los contenidos específicos del currículum y, por otra, desarrollar su competencia en una lengua distinta de la utilizada habitualmente para la enseñanza” (Cendoya, Di Bin y Peluffo 2008, p. 65).

CLIL es utilizado para enseñar una asignatura, o parte de ella, en una segunda lengua, con el objetivo, no solamente de aprender esta lengua, sino que tan importante como esto, es el aprendizaje de los contenidos de dicha asignatura, por lo que la enseñanza de la lengua no es el único objetivo, sino que también es un medio a la hora de enseñar los contenidos.

Uno de los principales motivos por los que se ha comenzado a utilizar esta metodología es que la “Comisión Europea plantea el objetivo de desarrollar la competencia lingüística en tres lenguas comunitarias y, propone, entre otros métodos, la impartición de contenido en una lengua extranjera como estrategia para lograr la consecución de este objetivo” (Suárez, 2005, p. 1).

Algunos de los aspectos que toman una gran importancia con el enfoque CLIL son (Cendoya et al, 2008; Moliner y Fernández, 2003; Suárez, 2005):



- La L2 es un medio para aprender los contenidos, sin embargo, de esta manera también se aprenderá dicha lengua.
- Se le dará mayor importancia a la comunicación oral, frente a los aspectos gramaticales y lingüísticos de la L2.
- Gran exposición a la L2, además de las horas establecidas para dar la asignatura de lengua extranjera, el alumnado también tendrá otras asignaturas en la L2, lo que aumenta su aprendizaje de la misma.
- El alumnado aprenderá contenidos y vocabulario específicos, que no se suele impartir en la asignatura de inglés.
- La transmisión de valores de tolerancia y respeto hacia otras culturas.
- Motivación extra debido a la innovación a la hora de presentar los contenidos.
- Los contenidos de la asignatura que se esté impartiendo, serán los que definan el vocabulario a aprender.
- Preparación del individuo para vivir en una sociedad cada vez más internacional.
- El aprendizaje se da en contextos naturales (reales), por lo que los individuos aprenden estos contenidos más fácilmente.
- Se contribuirá a la adquisición de las competencias básicas.
- Toman gran importancia las 4Cs. (Explicado a continuación)

De acuerdo con Coyle, Hood y Marsh (2010), para que la metodología CLIL sea adecuada, debe de tener en cuenta cuatro principios fundamentales: el contenido (content), la comunicación (communication), la cultura (culture) y la cognición (cognition); también conocidas como 4Cs framework. Es decir:

- El **contenido** de la asignatura debe de ser el protagonista, por lo que el alumno debe adquirir y comprender los conocimientos de la misma.
- **Comunicación**, la lengua será utilizada como medio para aprender los contenidos, a la vez que se aprende dicha lengua.
- **Cultura**, el individuo podrá conocer diferentes formas de pensar y actuar.
- **Cognición**, el individuo desarrollará nuevas habilidades de pensamiento que le permitan aprender los contenidos y la segunda lengua.

Aunque esta metodología está en pleno auge, y cada vez se pone en práctica en más centros escolares debido a su aceptación en el ámbito escolar, también nos encontramos con autores que no consideran esta metodología del todo válida, ya que le encuentran puntos débiles sobre los que hay que trabajar. Algunos de estos aspectos negativos son (Doiz, Lasagabaster y Sierra, 2014; García, 2015; Meyer, 2010; Vollmer, 2008):

- Falta de **materiales didácticos adecuados** para su práctica. Este nuevo enfoque conlleva muchos cambios a la hora de llevar a cabo las sesiones, por lo que los maestros necesitan nuevas herramientas que les permitan adaptar los contenidos a esta nueva metodología.
- La **segregación del alumnado**. Por lo general, en aquellos centros escolares que ofrecen la opción de cursar el programa bilingüe, o cursar el programa no bilingüe (las asignaturas se imparten en L1), se piden unas notas mínimas para poder formar parte del grupo bilingüe, por lo que normalmente el alumnado con mejores notas suele pasar a formar parte del grupo bilingüe, mientras que aquellos alumnos con peores notas, a los que les resulta más difícil aprobar las asignaturas, forman parte del grupo no bilingüe.
- El alumnado tiene unos **conocimientos previos de la L2 muy diferenciados**. Esto dificulta el trabajo del maestro, ya que el hecho de tener diferentes niveles en una misma clase, hace que la sesión tenga que adecuarse a cada uno de ellos, lo que ralentiza el transcurso de la misma.
- **Pérdida de conocimiento de los contenidos y vocabulario en español**. El hecho de que las diferentes asignaturas sean impartidas en L2, hace que los alumnos no aprendan determinado vocabulario en su L1.
- Las habilidades del alumnado en cuanto a la **comunicación escrita son muy pobres**. Con esta metodología se antepone que el alumnado desarrolle su comunicación oral, que el alumno sea capaz de comunicarse oralmente, aunque cometa errores gramaticales.
- **Falta de motivación**. Aunque se da por sentado que el hecho de dar la asignatura en L2 resulta motivante para el alumnado, no hay muchos estudios que lo confirmen. Hay que tener en cuenta, que el método CLIL, no tiene el mismo carácter motivacional en

el alumnado de los diferentes países, ya que hay diferentes aspectos, como el contexto de cada país, que influyen directamente en la motivación del alumnado.

- Nivel **insuficiente** de **inglés del profesorado**. Existe profesorado que aún no está preparado para llevar a cabo este enfoque CLIL, muchos de los profesores aún no tienen el nivel en L2 necesario para poder impartir las diferentes asignaturas en dicho idioma.

Hay que tener en cuenta que CLIL es una metodología novedosa, la cual tiene muchos aspectos positivos; sin embargo, también hay muchos aspectos que necesitan ser trabajados para conseguir que esta metodología sea competente, y que realmente tenga en cuenta todas las necesidades del alumnado a la hora de llevar a cabo la educación bilingüe.

### **2.3. La educación física y CLIL**

Uno de los grandes interrogantes a la hora de poner en práctica CLIL en los centros educativos ha sido elegir qué asignaturas son las adecuadas para ser impartidas en lengua extranjera. Actualmente en España, son los propios centros escolares los que eligen las asignaturas que quieren impartir en L2.

Puede decirse que todas las asignaturas tienen aspectos positivos, ya que en todas se desarrollaría la competencia lingüística en dicha lengua extranjera; sin embargo se puede considerar que la educación física es una asignatura muy adecuada para trabajar la L2, debido a su relación entre acción y lenguaje (Marín, 2013; Ramos y Ruiz-Omeñaca, 2011).

Sin embargo, también se da el caso de aquellos que consideran que la educación física impartida en L2 tiene muchas limitaciones; por lo que, a continuación vamos a ver tanto los aspectos positivos como las limitaciones.

### 2.3.1. Limitaciones

El uso de una lengua extranjera en las sesiones de educación física puede tener consecuencias negativas sobre el alumnado, como pueden ser (Pladevall-Ballester, 2015; Ramos y Ruiz-Omeñaca, 2011):

- **La desmotivación**, el hecho de utilizar una L2, puede hacer que el alumnado pierda interés por la sesión, ya que necesita poner mucha más atención para entender las explicaciones, por lo que el/la maestro/a debe tener mucho cuidado, y hacer actividades muy llamativas y motivadoras para el alumnado.
- **Las sesiones se ralentizan**, al hacer las explicaciones de las actividades en una lengua extranjera, a los alumnos les resultan más difícil de entender, por lo que el/la maestro/a tendrá que invertir más tiempo en la explicación de las actividades, por lo que no dará tiempo a dar todos los contenidos que se imparten habitualmente.
- **Únicamente se trabaja la comunicación oral**, se considera que durante la asignatura de educación física bilingüe, únicamente se puede trabajar el aspecto oral de la L2, e incluso este aspecto no se trabaja en profundidad, ya que consideran que en esta asignatura no se da una gran comunicación entre el alumnado.

### 2.3.2. Aspectos positivos

A pesar de que hay autores que ven aspectos negativos a la hora de dar educación física usando una L2, hay muchos más afectos positivos, los cuales indican que es muy adecuado dar esta asignatura en L2, algunas de las ventajas que nos proporciona son las siguientes (Coyle et al, 2010; Machunsky, 2008; Marín, 2013; Ortiz, 2013):

- **Situaciones reales**. Durante la asignatura de educación física se ponen en práctica situaciones reales; son actividades que se pueden llevar a cabo en el día a día, por lo que de esta manera se produce un aprendizaje natural por parte del alumnado.

Aprenden mientras practican actividades que les divierten y que pueden llevar a cabo en su tiempo libre. Por lo que se da un aprendizaje significativo.

- **Lenguaje – Acción.** En educación física hay una gran relación entre lenguaje y acción, lo cual resulta de gran ayuda a la hora de aprender un nuevo idioma. Debido al uso de la L2, al alumnado le puede resultar difícil entender lo que se le está explicando. Sin embargo, en el momento en que el/la maestro/a realice la acción, los alumnos van a comprender de inmediato lo que les estaba explicando. La comunicación oral se puede apoyar con ejemplos visuales.
- **Vocabulario deportivo.** En el mundo del deporte se utiliza mucho vocabulario en inglés (términos ingleses), el cual es conocido por el alumnado, por lo que va a hacer más fácil y más interesante el aprendizaje del mismo.
- **Motivación.** A la mayor parte del alumnado le suele gustar la asignatura de educación física y se sienten motivados durante la misma, por lo que hay que aprovechar esta motivación que provoca la asignatura en el alumnado, para llevar a cabo las sesiones CLIL.
- **Asignatura interdisciplinar.** Tanto en L1 como en L2, educación física es una asignatura en la que se pueden trabajar muchos aspectos de otras asignaturas. Esto resulta de gran ayuda al alumnado durante su aprendizaje, tanto de los contenidos como de la lengua extranjera.
- **Mejora de sus habilidades lingüísticas.** Durante las sesiones se trabajará la comunicación oral del alumnado. Esto les va a ayudar a aprender diferentes expresiones y vocabulario, el cual les podrá servir para jugar o hacer actividades deportivas con personas extranjeras. Normalmente, este tipo de vocabulario específico, no se suele enseñar en otras asignaturas.

### 2.3.3 Aspectos a tener en cuenta por el/la maestro/a de educación física

No es lo mismo llevar a cabo una unidad didáctica de educación física, que una de educación física bilingüe, por lo que el/la maestro/a deberá poner en práctica algunas estrategias de enseñanza-aprendizaje, para hacer más accesibles y fáciles las diferentes unidades didácticas al alumnado.

El/la maestro/a debe tener en cuenta el aumento de dificultad que tiene para el alumnado el hecho de dar la asignatura en una L2, por lo que deberá de adaptar las sesiones y adecuarlas, para hacer que estas sean comprensibles para el alumnado, y que además se produzca un aprendizaje significativo.

Algunos de los aspectos a tener en cuenta son (Clancy y Hruska, 2015; Coral, 2012; Molero, 2009; Siguan, 2001; Toscano y Rizopoulos, 2013):

- **El aspecto lingüístico no es el principal objetivo.** Hay que recordar que la prioridad de la educación física bilingüe, es el conocimiento de los contenidos de la misma. La lengua extranjera es un simple medio para enseñar dicha asignatura.
- **Trabajo interdisciplinar.** Resulta interesante que el/la maestro/a de educación física, se ponga en contacto con las personas que dan la asignatura de lengua inglesa u otras asignaturas bilingües, para intentar trabajar los mismos contenidos, ya que de esta manera disminuye la dificultad para el alumnado.
- **Tener en cuenta el nivel lingüístico del alumnado.** Hay que tener en cuenta, que en una misma clase, no todos los alumnos tienen el mismo nivel, y esto aún se incrementa más cuando hablamos de una L2. Por lo que para que la sesión no se ralentice mucho, lo mejor será evitar actividades en las que haya que dar una gran explicación. Las actividades más adecuadas serán aquellas en las que haya un mayor tiempo de movimiento que de comunicación oral.

- **Rutinas del día a día.** Resulta de gran ayuda para el alumnado, que durante estas sesiones se siga una rutina de actuación. Ya que el hecho de dar esta asignatura en L2 les puede poner nerviosos, por lo que si se lleva a cabo una rutina, los alumnos estarán más tranquilos, ya que conocen en cierto modo lo que se va a hacer.
- **Vocabulario.** En cuanto al vocabulario que se va a trabajar durante la unidad didáctica, es importante que el/la maestro/a facilite el aprendizaje del mismo al alumnado. Una forma de hacerlo es colocando el vocabulario en la pared del polideportivo por medio de flashcards, para que el alumno pueda verlo cuando lo necesite. Además, también se le pueden añadir fotografías, las cuales ayuden a entender cada una de las palabras.
- **Lenguaje-Acción.** Una forma satisfactoria de que los alumnos entiendan las explicaciones que les está haciendo el/la maestro/a, es acompañar las explicaciones de las acciones/movimientos que esto significa, para de esta forma conseguir una mayor comprensión por parte del alumnado.
- **Simplificar el lenguaje.** Resulta muy importante que a la hora de realizar una explicación, se intente hacerlo lo más simple posible, ya que si se hace una explicación compleja, aumentará la dificultad para el alumnado.

Tal y como se ha reflejado, no son pocos los aspectos sobre los que tiene que poner atención el/la maestro/a en el momento de preparar y poner en práctica una programación para la asignatura de educación física bilingüe, lo cual aumenta la dificultad de esta tarea.

### **3. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN**

#### **3.1. Contextualización**

La siguiente unidad didáctica ha sido diseñada para los alumnos de quinto de primaria. A pesar de que en este centro no tienen Physical Education, se ha optado por dar esta asignatura en inglés, para de esta manera poder ver el impacto que tiene sobre el alumnado el cambio de Educación Física a Physcial Education.

El centro escolar en el que se ha llevado a cabo esta experiencia es de línea 3 (es decir tiene 3 grupos-clase en cada curso); sin embargo solo se ha puesto en práctica la unidad didáctica con dos grupos, ya que el tercero se ha utilizado como referencia o grupo control para conocer si el alumnado ha mejorado sus habilidades comunicativas en una segunda lengua, en este caso el inglés.

En cada uno de los grupos había 26 alumnos y en los dos grupos había el mismo número de niños que de niñas, 13.

En cuanto a las características del alumnado, no hay ningún alumno con diagnóstico psicopedagógico; es decir, durante su etapa educativa ninguno de los alumnos ha mostrado características propias de algún trastorno del comportamiento o dificultad de aprendizaje; sin embargo sí hay una alumna a la cual le cuesta un poco seguir el ritmo en las diferentes asignaturas (sale varias horas a la semana a apoyo educativo), y hay otro alumno el cual tiene un nivel motriz bajo. Por lo tanto, no ha hecho falta realizar ninguna adaptación curricular significativa.

En cuanto al comportamiento del alumnado, resulta interesante comentar que en uno de los grupos hay varios alumnos que no tienen un buen comportamiento durante las sesiones y en muchas de las asignaturas no prestan atención a las explicaciones de los/as maestros/as.

Los objetivos a trabajar durante esta unidad didáctica son dos de las capacidades motrices básicas: la velocidad y la fuerza. Debido a que, tal y como aparece en el Decreto 82/2014, de 28 de agosto (BOPA del 30 de agosto), en quinto curso se debe trabajar el “acondicionamiento físico orientado a la mejora de la ejecución de las habilidades motrices. Las capacidades físicas básicas como condicionantes de las habilidades”.



De acuerdo con Muñoz (2009, p.1) podemos definir capacidades físicas básicas como “predisposiciones fisiológicas innatas en el individuo, que permiten el movimiento y son factibles de medida y mejora a través del entrenamiento”.

Con esto se hace referencia a la velocidad, fuerza, resistencia y flexibilidad. Pero teniendo en cuenta que resulta muy difícil trabajarlas todas a la vez, y que en ocho sesiones no daría tiempo, se han elegido dos de ellas, la fuerza y la velocidad, como se ha dicho anteriormente.

Mediante esta unidad didáctica, desde un punto de vista físico se quiere conseguir que el alumnado sea capaz de crear o elegir con criterio diferentes actividades mediante las que se trabaje la velocidad y/o la fuerza, de manera que si durante su tiempo libre o en un futuro quieren trabajar estas habilidades, sean capaces de hacerlo de manera autónoma y saludable. Así como mejorar su trabajo en grupo y las relaciones con sus compañeros, sus habilidades a la hora de organizar y explicar una actividad deportiva, y por supuesto, la mejora de sus capacidades motrices básicas.

Por otro lado, al impartir esta asignatura en inglés se intentará que el alumnado aprenda diferentes expresiones y vocabulario relacionado con el ejercicio, y con las diferentes actividades que llevarán a cabo en clase.

### **3.2. Unidad didáctica**

Como ya he mencionado anteriormente, a lo largo de esta unidad didáctica se trabajarán dos de las capacidades motrices básicas: velocidad y fuerza, entendiendo velocidad como el tiempo que se tarda en recorrer un espacio determinado, y fuerza como la capacidad para soportar un peso o resistirse a él mediante acciones musculares.

La unidad didáctica se llevará a cabo en el tercer ciclo de primaria, en quinto curso, y se desarrollará durante la última semana de febrero y el mes de marzo. Consta de 8 sesiones (2 a la semana) y se llevará a cabo con dos grupos (5ºA y 5ºC) en la asignatura physical education.

- **Metodología**

- **Aprendizaje cooperativo:** Durante todas las sesiones habrá una parte de la clase que será explicada por los propios alumnos, por lo que ellos mismos serán los encargados de guiar a sus compañeros en su aprendizaje.

- **Mando directo:** Durante las primeras sesiones, para buscar una mayor comprensión de los contenidos, a los alumnos se les dirá como realizar las diferentes actividades y ellos las repetirán.
- **Grupal e individual:** Se utilizarán tanto actividades individuales como grupales.
- **Descubrimiento guiado:** Durante las primeras sesiones se les explicará a los alumnos dos de las habilidades básicas (fuerza y velocidad) y diferentes juegos o actividades mediante los que trabajarlas. Pero durante las últimas sesiones, serán ellos los que tengan que preparar diferentes juegos y explicar qué habilidades se trabajan con cada uno de ellos.

- **Objetivos generales de área a trabajar (D. 82/2014)**

- Apreciar y practicar la actividad física para el bienestar, manifestando una actitud responsable tanto hacia su propia persona como hacia otras y reconociendo los efectos del ejercicio físico, de la higiene, de la alimentación, de los hábitos posturales y de los estilos de vida sobre la salud.
- Elegir y aplicar principios y reglas para resolver problemas motores y actuar de forma eficaz y autónoma en la práctica de actividades físicas, deportivas y artístico-expresivas, independientemente del sexo.
- Participar en actividades físicas compartiendo proyectos, estableciendo relaciones de cooperación para alcanzar objetivos comunes, resolviendo mediante el diálogo los conflictos que pudieran surgir y evitando discriminaciones por características personales, de género, sociales y culturales.
- Adquirir autonomía en la práctica responsable de actividades físicas y deportivas considerando el esfuerzo personal, como un medio para mejorar su competencia motriz.

- Potenciar el hábito de trabajo en equipo, valorando la iniciativa individual y la interdependencia en beneficio del grupo, respetando las reglas y normas establecidas.
- Expresarse e interactuar oralmente en situaciones sencillas y habituales que tengan un contenido y desarrollo conocidos, utilizando procedimientos verbales y no verbales y adoptando una actitud respetuosa y de cooperación.

- **Objetivos didácticos**

- Adquirir nuevo vocabulario relacionado con las actividades a realizar, en una segunda lengua, en este caso el inglés.
- Ser capaz de explicar y entender las diferentes actividades a realizar en lengua inglesa.
- Participar de forma activa en la actividad deportiva.
- Participar de forma activa en las actividades y tareas grupales.
- Ser capaz de diseñar actividades en las que se trabajen la fuerza y/o la velocidad de forma autónoma.

- **Contenidos**

- Adquisición de nuevo vocabulario en lengua inglesa.
- Buena comunicación en lengua inglesa.
- Participación activa en actividades deportivas.
- Participación activa en actividades grupales.

- Autonomía a la hora de diseñar actividades.

- **Competencias básicas**

- **Competencia lingüística:** Esta es una competencia fundamental, ya que durante toda la unidad didáctica se intentará enseñar al alumnado una serie de expresiones y vocabulario relacionado con las actividades a realizar, en una segunda lengua (inglés).
- **Competencia aprender a aprender:** Mediante esta unidad didáctica se va a llevar a cabo un aprendizaje de lo más simple a lo más complejo, la participación activa del alumnado durante las sesiones va a ser fundamental.
- **Competencia en el conocimiento y la interacción con el mundo físico y natural:** La actividad a realizar no es una actividad que se pueda desarrollar únicamente en un aula de educación física, sino que los alumnos también la pueden desarrollar fuera, como por ejemplo en el parque, por lo que se animará a los alumnos para que la realicen en esos espacios en los que se encontrarán en contacto directo con la naturaleza.
- **Competencia social y ciudadana:** Durante esta actividad los alumnos se encuentran en contacto constante con otras personas, tendrán que trabajar en equipo para poder sacar el trabajo adelante, por lo que tienen que interaccionar, ayudarse, colaborar entre ellos... de esta manera se intentará que los alumnos se conviertan en mejores personas.
- **Autonomía e iniciativa personal:** Mediante estas sesiones se intentará motivar a los alumnos para que realicen actividades deportivas en su tiempo libre, y se les enseñará como es la mejor forma de desarrollarlas de manera saludable y segura.

- **Criterios de evaluación**

<b>CRITERIO DE EVALUACIÓN</b>	<b>PORCENTAJE</b>
<b>Higiene</b>	10%
<b>Comportamiento</b>	10%
<b>Comunicación con sus compañeros en lengua inglesa</b>	10%
<b>Test de vocabulario</b>	30%
<b>Actividades grupales preparadas por el alumnado</b>	Explicación oral de la actividad 10%
	Explicación escrita 10%
	Adecuación de la actividad 20%

La evaluación será formativa, por lo que se llevará a cabo durante toda la unidad didáctica; se tendrá en cuenta el nivel con el que parten los alumnos y como han ido evolucionando, así como el nivel que han conseguido alcanzar en la última sesión.

Además, también será muy importante la actitud que los alumnos han tenido durante el desarrollo de las sesiones, si han estado activos y se han molestado en mejorar, o si por el contrario han tenido una actitud pasiva y no mostraban interés por la actividad.

También se tendrá en cuenta a aquellos alumnos que hayan tenido una buena actitud y predisposición, o por el contrario, a aquellos por los que se haya tenido que interrumpir la clase para llamarles la atención.

- **Instrumentos de evaluación**

A la hora de llevar a cabo a cabo la evaluación del alumnado, hay que tener en cuenta varios factores a valorar:

### ***Higiene***

A las sesiones de educación física, los alumnos deben llevar una toalla de mano y jabón para lavarse las manos después de la sesión. De esta manera se les intentará concienciar de lo importante que es la higiene corporal.

Cada vez que un alumno se olvide de llevar la toalla y el jabón, se le quitará un 20% del apartado “higiene”. Es decir, este apartado denominado “higiene” consta de un 10% de la nota total; es decir, 1 punto, por lo que si al alumno se le quita 0,2 puntos cada vez que se le olvide el neceser, en el momento en que al alumno se le olvide 5 veces, perderá dicho punto.

### ***Comportamiento***

El comportamiento suma otro 10% sobre la nota final, por lo que aquellos alumnos que tengan un buen comportamiento obtendrán el punto de comportamiento; sin embargo, cada vez que un alumno tenga un mal comportamiento se le pondrán un negativo. Por cada uno de los negativos que tenga el alumno se le restará de la nota 0,2 puntos; por lo que en el momento que sume 5 negativos se quedará sin el punto de comportamiento.

### ***Comunicación con los compañeros en lengua inglesa***

Durante esta unidad didáctica toma mucha importancia la comunicación oral, ya que estamos trabajando en el área bilingüe. Por lo que desde un primer momento se le dará a conocer a los alumnos lo importante y necesario que es que se comuniquen, tanto con sus compañeros, como con la maestra en lengua inglesa.

Durante la sesión, la maestra tendrá que fijarse en qué alumnos son los que no son capaces o no ponen interés a la hora de comunicarse en inglés. A aquellos alumnos que no hablen, o al menos, no intenten hablar en lengua inglesa, se les pondrá un negativo lingüístico. Cada uno de los negativos restarán un 0,1 puntos de la nota. Este apartado vale 1 punto sobre la nota final, por lo que en

el momento en que los alumnos tengan 10 negativos lingüísticos dejarán de puntuar en este apartado.

En este apartado los negativos restan menos puntuación que en los anteriores, dado que para el alumnado es la primera vez que dan esta asignatura en una lengua extranjera, por lo que es importante darles un poco de tiempo para que se acostumbren a comunicarse en inglés

### ***Test de vocabulario***

El test de vocabulario (**Anexo 1**) forma una parte importante de la evaluación, ya que gracias a él se podrá comprobar si los alumnos han aprendido los conceptos lingüísticos que se han trabajado a lo largo de la sesión.

Este test se realiza en la primera sesión de la unidad didáctica para conocer el punto del que se parte y se realizará de nuevo al final de la misma para ver los resultados obtenidos por el alumnado.

Este apartado forma un 30% de la nota final, por lo que aquellos alumnos que obtengan un 10 en el test tendrán la totalidad de este apartado.

### ***Actividades grupales preparadas por el alumnado***

Este apartado está dividido en 3 sub-apartados, los cuales suman un 40% de la nota total:

#### **Explicación oral de la actividad**

Como parte de la evaluación, los alumnos tendrán que preparar una actividad/juego que tendrán que explicar a sus compañeros y dirigirla como si ellos mismos fueran el maestro.

La explicación oral de la actividad será un 10% de la nota final. Dada la dificultad que esto implica, debido a que los alumnos lo están experimentando por primera vez, la maestra no será muy rigurosa en

cuanto a errores gramaticales. Se tendrá en cuenta que tanto la maestra como los compañeros sean capaces de entender la actividad que sus compañeros están explicando.

### **Explicación Escrita de la actividad**

Por otro lado, además de explicar la actividad, los alumnos también tendrán que hacer una explicación de la misma por escrito, la cual tendrán que entregar a la maestra.

En base a esta explicación, se pondrá la nota a este apartado, el cual vale un 10% de la nota final.

En este apartado, si se tendrán en cuenta los errores gramaticales que han cometido los alumnos.

### **Adecuación de la actividad**

Teniendo en cuenta que se está impartiendo la asignatura de educación física, además de los aspectos lingüísticos, también se debe dar importancia a la adecuación de la actividad que los alumnos han elegido.

La actividad/juego que los alumnos tienen que preparar, es una actividad mediante la que se trabajen los contenidos que se han dado durante la unidad didáctica: en este caso, mediante la actividad se tiene que trabajar la velocidad y/o fuerza. A la hora de explicar la actividad, los alumnos tienen que dar a conocer qué condición o condiciones físicas se trabajan con esa actividad y razonar por qué.

En caso de que la actividad sea adecuada, se le pondrá al alumnado los 2 puntos que tiene este apartado, ya que equivale al 20% de la nota final.



## Sesiones

3ºCiclo (5º)	<u>Sesión 1</u>
Introducing the topic	Tiempo de la sesión: 50min.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Presentación de la Unidad didáctica (velocidad y fuerza)</li><li>• Grupo de discusión, el alumnado se dividirá en 6 grupos (los cuales volveremos a utilizar más adelante), se les pasará un folio con preguntas que tendrán que razonar y responder entre todos los miembros del grupo, además, cada uno de los grupos se pondrá el nombre en inglés y sobre algo relacionado con el deporte.<ol style="list-style-type: none"><li>1. ¿Qué les parece dar la asignatura en inglés?</li><li>2. ¿Les resulta motivante este nuevo enfoque?</li><li>3. ¿Qué esperan conseguir con este nuevo enfoque?</li><li>4. ¿Les gustaría participar de forma activa en la misma? ¿Cómo? (<b>Anexo 2</b>)</li></ol></li><li>• Test de vocabulario (<b>Anexo 1</b>)</li><li>• Enseñar técnicas para activar el cuerpo antes de realizar actividades físicas. (Se les enseñará que dependiendo de las actividades que se vayan a realizar, se deberán hacer unos ejercicios para activar una parte de su cuerpo u otras)<ol style="list-style-type: none"><li>1. Tobillo</li><li>2. Gemelos</li><li>3. Rodillas</li><li>4. Cuádriceps</li><li>5. Cadera</li><li>6. Talones al glúteo</li><li>7. Brazos</li><li>8. Abductor</li><li>9. Movilidad articular de hombros</li><li>10. Cabeza</li></ol></li><li>• A cada uno de los 6 grupos que se han creado al inicio de la clase, se les asignará una sesión, para la cual tendrán que preparar el warm up, en base a una hoja con ejercicios que la maestra les dará para que les sea más fácil llevar a cabo la tarea. (<b>Anexo 3</b>)</li></ul>	

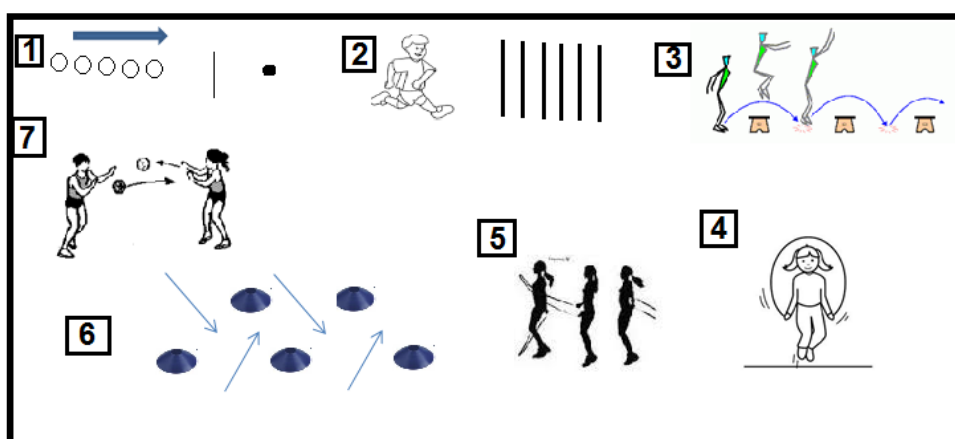
3ºCiclo (5º)	<u>Sesión 2</u>
Introducing speed and strenght	Tiempo de la sesión: 50min.
<ul style="list-style-type: none"> <li>•El grupo 1 será el encargado de dirigir el warm up que ellos mismos hayan preparado para la sesión.</li> <li>•Explicar al alumnado qué es la fuerza y qué es la velocidad.</li> <li>•Circuito de 6 estaciones en el que se alternan ejercicios de <b>fuerza</b> y de <b>velocidad</b>. El alumnado se dividirá en 6 grupos, y cada uno de ellos estará en una estación, el tiempo en cada una de ellas será de 1`30 min, y el alumnado tendrá tiempo de descanso ya que tendrán tiempo de espera después de realizar cada acción.             <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Abdominal superior ( la mitad del grupo los realiza mientras que los otros les sujetan los pies, y a la mitad del tiempo cambian)</li> <li>2. Correr en zigzag entre conos</li> <li>3. Salto de banco</li> <li>4. Pasarse el balón en parejas rodándolo por el suelo</li> <li>5. Saltar aros alternando piernas</li> <li>6. Desplazamiento en marcha</li> </ol> </li> </ul> <div data-bbox="454 1052 1098 1456" style="text-align: center;"> </div>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>•Estiramientos para finalizar la sesión, concienciar al alumnado de lo importante que es estirar después de realizar una actividad deportiva para evitar lesiones.</li> </ul>	

<b>3ºCiclo (5º)</b>	<b><u>Sesión 3</u></b>
Speed and strenght	Tiempo de la sesión: 50min.

- El grupo 2 será el encargado de dirigir el warm up que ellos mismos hayan preparado para la sesión.
- Circuito abierto de fuerza y velocidad.** Este circuito constará de 7 estaciones, de las cuales, cada alumno de manera individual elegirá 6 para realizar. Los alumnos podrán elegir las estaciones que quieran practicar, pero no podrán estar más de 5 alumnos en cada una de ellas.

Las estaciones serán:

1. Saltar aros, saltar una línea dibujada en el suelo, dar una vuelta de 360° sobre una seta y correr dos metros.
2. Saltar líneas dibujadas en el suelo (simulando vallas), coordinando el movimiento de los brazos.
3. Salto de banco.
4. Saltar a la comba hacia delante.
5. Saltar a la comba hacia atrás.
6. Cambios de dirección usando setas.
7. Lanzamiento de balón medicinal por parejas.



- Estiramientos para finalizar la sesión, concienciar al alumnado de lo importante que es estirar después de realizar una actividad deportiva para evitar lesiones.

<b>3ºCiclo (5º)</b>	<b><u>Sesión 4</u></b>
Jumping hundles	Tiempo de la sesión: 50min.
<ul style="list-style-type: none"> <li>•El grupo 3 será el encargado de dirigir el warm up que ellos mismos hayan preparado para la sesión.</li> <li>•La actividad principal de esta sesión será el salto de vallas, para la cual se utilizarán vallas adecuadas para el alumnado de educación primaria.</li> </ul> <p>Los alumnos estarán divididos en cuatro grupos, cada uno de los grupos tendrá su propio circuito, de esta manera conseguiremos que tengan un mayor tiempo de participación. Los alumnos tendrán que recorrer el circuito de diferentes maneras:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Corriendo</li> <li>➤ A la pata coja</li> <li>➤ Saltando con los pies juntos</li> <li>➤ Empezando sentados en el suelo</li> <li>➤ Empezando sentados en el suelo de espaldas</li> </ul> <p>Para finalizar se unirán todos los circuitos de manera que se forme un único circuito, y todos los alumnos tendrán que recorrerlo corriendo. Se les pondrá como objetivo un límite de tiempo en el que toda la clase tendrá que ser capaz de recorrer el circuito, de manera que la clase tenga que cooperar y trabajar en grupo para poder conseguir este objetivo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•Estiramientos para finalizar la sesión, concienciar al alumnado de lo importante que es estirar después de realizar una actividad deportiva para evitar lesiones.</li> </ul>	

<b>3ºCiclo (5º)</b>	<b><u>Sesión 5</u></b>
We build children´s autonomy	Tiempo de la sesión: 50min.
<ul style="list-style-type: none"> <li>•El grupo 4 será el encargado de dirigir el warm up que ellos mismos hayan preparado para la sesión.</li> <li>•Desde la primera sesión tenemos creados 6 grupos de trabajo, a los cuales se les habrá pedido que creen una actividad, juego o circuito mediante el que se trabaje la fuerza, velocidad o ambos. Por lo que en esta sesión los grupos 1 y 2 pondrán en práctica sus actividades. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tras realizar las actividades del grupo 1, un alumno de cada uno de los otros grupos será designado como periodista, y tendrá que entrevistar a uno de los miembros del grupo 1 y luego a su propio grupo, para dar respuesta a unas preguntas que la maestra les habrá dado en una hoja, la cual tendrán que rellenar y devolver a la maestra al finalizar.</li> </ul> <p>Cuando el grupo 2 termine de presentar sus juegos, se designarán otros periodistas que tendrán que hacer lo mismo, y así a lo largo de las 6 presentaciones, todos habrán sido entrevistados y entrevistadores, de esta manera se fomenta que desarrollen una comunicación tanto oral como escrita en inglés, y que tengan un pensamiento crítico a la hora realizar las actividades. (<b>Anexo 4</b>)</p> </li> <li>•Estiramientos para finalizar la sesión, concienciar al alumnado de lo importante que es estirar después de realizar una actividad deportiva para evitar lesiones.</li> </ul>	

<b>3ºCiclo (5º)</b>	<b><u>Sesión 6</u></b>
We build children´s autonomy	Tiempo de la sesión: 45min.
<ul style="list-style-type: none"> <li>•El grupo 5 será el encargado de dirigir el warm up que ellos mismos hayan preparado para la sesión.</li> <li>•En esta sesión los grupos 3 y 4 pondrán en práctica sus circuitos o actividades, de esta manera se darán cuenta de que hay muchas formas de trabajar los mismos contenidos. Primero el grupo 3 lo llevará a cabo, y cuando este termine lo hará el grupo 4. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tras realizar las actividades del grupo 3, los alumnos elegidos tendrán que hacer las entrevistas y luego pasaremos a la exposición del grupo 4, tras la cual se actuará de la misma manera.</li> </ul> </li> <li>•Estiramientos para finalizar la sesión, concienciar al alumnado de lo importante que es estirar después de realizar una actividad deportiva para evitar lesiones.</li> </ul>	

<b>3ºCiclo (5º)</b>	<b><u>Sesión 7</u></b>
We build children´s autonomy	Tiempo de la sesión: 45min.
<ul style="list-style-type: none"> <li>•El grupo 6 será el encargado de dirigir el warm up que ellos mismos hayan preparado para la sesión.</li> <li>•En esta sesión los grupos 5 y 6 pondrán en práctica sus circuitos o actividades, de esta manera se darán cuenta de que hay muchas formas de trabajar los mismos contenidos. Primero el grupo 5 lo llevará a cabo, y cuando este termine lo hará el grupo 6. <ul style="list-style-type: none"> <li>➤ Tras realizar las actividades del grupo 5, los alumnos elegidos tendrán que hacer las entrevistas y luego pasaremos a la exposición del grupo 6, tras la cual se actuará de la misma manera.</li> </ul> </li> <li>•Estiramientos para finalizar la sesión, concienciar al alumnado de lo importante que es estirar después de realizar una actividad deportiva para evitar lesiones.</li> </ul>	

<b>3ºCiclo (5º)</b>	<b><u>Sesión 8</u></b>
Assesment	Tiempo de la sesión: 45min.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• En la última sesión, se les pasará de nuevo a los alumnos el test de vocabulario, de esta manera, al comparar los resultados que ha obtenido cada uno de los alumnos en los test, se podrá saber si han aprendido vocabulario del utilizado en las diferentes sesiones, o si por el contrario el alumno sigue desconociendo las mismas palabras y expresiones.</li> </ul> <p>Para que la unidad didáctica haya tenido un resultado satisfactorio, el alumnado debería haber sido capaz de traducir más palabras de las que haya traducido durante el primer test.</p> <p>Además, tras comparar los resultados con el test realizado antes de llevar a cabo a cabo la unidad didáctica, también se comparará con los resultados que haya obtenido el alumnado del otro grupo de quinto de primaria con el cual no se ha llevado a cabo la unidad didáctica bilingüe.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por otro lado, también se les volverá a pasar la encuesta inicial, lo cual nos servirá de feedback; sabremos si el alumnado sigue pensando lo mismo sobre la educación física bilingüe, o si ha cambiado su percepción.</li> </ul>	



## **4. INVESTIGACIÓN**

### **4.1. Diseño**

Esta investigación se ha llevado a cabo en un colegio concertado del centro de Oviedo, en el cual tienen programa bilingüe, pero solo incluyen las asignaturas de plástica y música. Por lo tanto, al ser maestra con la especialidad de educación física, hemos elegido esta asignatura para desarrollar la investigación.

El principal objetivo era ver el impacto que tiene en el alumnado el paso de dar la asignatura en español a darla en una lengua extranjera, en este caso en inglés. No solamente nos vamos a fijar en si se da una mejora en el ámbito lingüístico, si no también cuales son las percepciones, las preferencias y la motivación del alumnado ante este nuevo desafío que se les presenta.

La investigación se ha llevado a cabo al final del segundo trimestre, durante la última semana de febrero y el mes de marzo, y ha constado de ocho sesiones. Los contenidos que se han trabajado durante la unidad didáctica han sido la fuerza y la velocidad, ya que era lo que venía marcado por la programación.

#### **4.1.1. Participantes**

En esta investigación han participado un total de 73 niños, todos ellos de 5º de primaria, pero no todos ellos han participado de la misma manera.

##### **• *Grupo experimental***

49 alumnos, de los cuales 25 (51%) eran niños y 24 (49%) niñas, con una media de edad de  $10.29 \pm .46$  años, han formado parte del grupo experimental; es decir, el grupo con el que se ha desarrollado la unidad didáctica.

##### **• *Grupo de control***

Formado por 24 alumnos, de los cuales 13 (54%) eran niños y 11 (46%) niñas, con una media de edad de  $10.33 \pm .48$  años, con los cuales no se ha llevado a cabo la unidad didáctica diseñada, si no que se ha seguido impartiendo la asignatura en castellano.

El hecho de tener grupo experimental y grupo de control nos sirve para comprender si al finalizar la unidad didáctica, el primero tiene un mayor nivel de inglés (en relación a los contenidos dados durante estas sesiones) que el grupo de control, el cual ha dado los mismos contenidos, pero en castellano.

#### **4.1.2. Instrumentos**

Para la recogida de la información se han utilizado tres instrumentos de investigación:

- Un **examen escrito**, mediante el cual se ha evaluado el nivel lingüístico del alumnado, tanto antes como después de la puesta en práctica de la unidad didáctica.
- Una **encuesta a los estudiantes**, mediante la cual hemos obtenido información sobre los gustos e intereses de los alumnos, así como su motivación y visión de la asignatura antes y después de la fase experimental.
- El **diario docente**, el cual nos ha proporcionado más información aún sobre la investigación.

##### **4.1.2.1. Examen escrito**

El examen escrito ha sido de gran ayuda, ya que los alumnos lo han realizado tanto en la primera sesión como en la última, para así poder hacer una comparativa de los resultados, y de esta manera saber si el alumnado había adquirido nuevo vocabulario.

Consta de treinta y tres palabras y expresiones en inglés, que los alumnos han tenido que traducir al castellano.

Para elaborarlo, únicamente se han tenido en cuenta los contenidos de la unidad didáctica. Todo lo que aparece en el examen, se ha impartido durante las diferentes sesiones, algunas solo de forma oral, y otras tanto de forma oral como de forma escrita, por medio de flashcards; las cuales ayudaban a la comprensión de las mismas.

Por lo tanto, a la hora de hacer el examen, los alumnos no solo tenían la palabra escrita en el test, sino que también se las pronunciaba en voz alta, para de esta manera, facilitarles el reconocimiento de las mismas.

#### **4.1.2.2. Encuesta a los estudiantes**

“La encuesta se ha convertido en una herramienta fundamental para el estudio de las relaciones sociales. Las organizaciones contemporáneas, políticas, económicas o sociales, utilizan esta técnica como un instrumento indispensable para conocer el comportamiento de sus grupos de interés y tomar decisiones sobre ellos” (Aceves et al. 1998, p. 33).

Teniendo en cuenta que mediante la encuesta se recogen y analizan datos, que se han tomado sobre una muestra de una población, o quizás un ámbito más amplio (dependiendo del objeto de la investigación), con el objetivo de investigar o explicar unas características determinadas. (García, Ibáñez y Alvira 1986).

El objetivo principal de la encuesta es conocer qué pensaban los alumnos sobre el cambio que se les proponía (pasar de educación física a physical education). Se ha intentado que mediante esta encuesta, los niños y niñas expresen sus inquietudes y sus pensamientos.

Para realizar esta actividad se ha dividido al alumnado en grupos de 4/6 personas, de manera que tuvieran que hablar entre ellos y llegar a un consenso a la hora de responder las diferentes preguntas. Estos grupos de discusión permiten poner en común sus ideas y contrastarlas con lo que piensan los compañeros.

La encuesta, al igual que el test de vocabulario, se ha hecho en la primera sesión y en la última, con el objetivo de saber si los alumnos seguían pensando lo mismo, o si después de llevar a cabo la experiencia bilingüe, había algún cambio de opinión, tanto positivo como negativo.

### **4.1.2.3. Diario docente**

A lo largo de toda la unidad didáctica la maestra encargada de llevar a cabo la experiencia (en este caso la autora de este trabajo) ha ido tomando apuntes sobre los comportamientos y actitudes del alumnado. También forman parte del diario del docente los diferentes trabajos escritos que realizaron los alumnos, las explicaciones sobre las actividades que ellos mismos elegían y explicaban, y las entrevistas que posteriormente tenían que hacer a sus compañeros. Este diario nos puede ayudar a comprender los resultados que obtenemos al evaluar el examen y las encuestas, ya que los resultados de cada alumno van en relación con su actitud durante las sesiones.

Según Porlán y Martín (1991) el diario docente es una herramienta muy importante para el/la maestro/a, ya que mediante la información que se va recopilando, el/la maestro/a podrá reflexionar sobre la puesta en práctica de la sesión, y podrá tomar conciencia sobre cómo ha evolucionado el proceso. Esto le ayudará a la hora de la toma de decisiones, ya que lo hará desde una perspectiva más fundamentada. Además, de que podrá desarrollar una relación entre teoría y puesta en práctica.

### **4.1.3. Procedimiento**

La idea de realizar esta investigación, surgió al comprobar que en el centro escolar no se daba la asignatura de educación física en bilingüe, pero sin embargo, se tenía en mente la idea de poder implantar este programa en los próximos años. Por lo que, en ese momento se pensó en hacer una puesta en práctica para conocer cómo sería la reacción del alumnado ante este cambio.

Tras hablar tanto con el director del centro escolar como con uno de los maestros de educación física, se llegó a la conclusión de que lo mejor sería realizar esta investigación con los alumnos de quinto de primaria. La idea inicial era llevarla a cabo con el alumnado de sexto de primaria debido al nivel de inglés, pero se tuvo que descartar debido a problemas de horarios, por lo que se eligió al siguiente curso con mejor nivel de inglés, para de esta manera disminuir la dificultad para el alumnado.

### **La unidad didáctica**

Como ya se ha mencionado anteriormente, los contenidos a trabajar en la unidad didáctica fueron la velocidad y la fuerza durante ocho sesiones (dos sesiones semanales).

La temporalización elegida para llevarla a cabo ha sido la última semana de febrero y el mes de marzo (cinco semanas, se ha querido dejar una semana de margen por si había alguna excursión o actividad que no permitiese poner en práctica alguna de las sesiones). Se ha programado de manera que las vacaciones de Semana Santa no interrumpieran la unidad didáctica.

La unidad didáctica se ha diseñado de manera lo más visual posible, con la utilización de flashcards durante todas las sesiones para facilitar la comprensión de los diferentes conceptos a trabajar. Además de fomentar que el alumnado sea el protagonista de las diferentes sesiones y que se vean obligados a trabajar en grupo y a comunicarse en inglés, ya que durante las diferentes sesiones, los alumnos son los encargados de organizar y explicar diferentes actividades y tareas.

### **Examen escrito pre-unidad didáctica**

La primera tarea que hacemos al empezar la unidad didáctica es el examen de vocabulario. Cada uno de los alumnos tendrá que traducir al castellano, de forma individual, treinta y tres palabras, las cuales están relacionadas con las sesiones. Todo el vocabulario que aparece en el examen ha sido trabajado en las siguientes clases.

De esas treinta y tres palabras se calculó cuantas ha sabido traducir cada uno de los alumnos y los resultados se han guardado para poder compararlos con los resultados que han obtenido al final de la unidad didáctica.

### **Encuesta inicial**

Tras el examen escrito se divide al alumnado en seis grupos y se les da una encuesta a cada uno de los grupos. Los alumnos tienen que contestar a las preguntas con sinceridad, e intentando que sus respuestas no sean breves, si no que escriban y

expliquen todo lo que ellos quieran y estimen oportuno. Para esta tarea se ha puesto a los alumnos en grupos para crear grupos de discusión e intentar que se les ocurran muchas ideas.

### **Unidad didáctica**

Al finalizar el examen y la encuesta, ha llegado el momento de comenzar con la unidad didáctica, para la cual se necesitaron las cinco semanas, ya que como se había pronosticado, había actividades que nos han interrumpido el trascurso de la unidad didáctica. Sin embargo se ha podido finalizar antes de las vacaciones de Semana Santa.

### **Examen escrito post-unidad didáctica**

En la última sesión se ha vuelto a realizar el mismo examen escrito.

Teniendo en cuenta que los alumnos ya han trabajado todos los contenidos que en él aparecen, los resultados de cada uno de los alumnos tendrían que ser mejores que los obtenidos en la primera sesión.

Tras calcular los aciertos de cada uno de ellos, se lleva a cabo la comparación con los resultados del examen realizado en la primera sesión de la unidad didáctica.

### **Encuesta final**

Para finalizar, los alumnos formarán los mismos grupos que en la primera sesión y tendrán que volver a contestar las preguntas de la misma encuesta.

El objetivo de pasarles la misma encuesta, tanto al principio como al final de la unidad didáctica, es conocer si la opinión de los alumnos sobre el hecho de dar la asignatura en inglés es la misma antes de practicarla que después, cuando ya saben cómo es y cómo se sienten ante este nuevo desafío.

#### 4.1.4. Análisis de los datos obtenidos

##### 4.1.4.1 Resultados cuantitativos

Los datos fueron introducidos y analizados mediante el programa informático SPSS, versión 19. Se solicitó la prueba de Kolmogorov-Smirnov para valorar la normalidad de todas las variables, obteniéndose valores de *Sig.* < .05 en casi todas ellas. Este dato señalaba que no se cumplía el criterio de normalidad en su distribución. Por tanto, en los análisis subsiguientes se emplearon pruebas no paramétricas. Se solicitó la estadística descriptiva de todos los ítems del cuestionario. Se utilizó la prueba U de Mann Whitney para comprobar la homogeneidad inicial de la muestra. Finalmente, al objeto de comparar los resultados pre-unidad didáctica y post-unidad didáctica se empleó la prueba de Rangos de Wilcoxon para 2 muestras relacionadas.

La prueba U de Mann-Whitney señaló que en el pre-unidad didáctica no había diferencias significativas entre los resultados del grupo control y los del grupo experimental. Por lo tanto ambos grupos se pueden considerar homogéneos al inicio de la investigación: grupo experimental:  $8.45 \pm 4.43$  puntos; grupo control:  $7.75 \pm 4.1$  puntos.

Tras el programa de intervención, el grupo experimental pasó de  $8.45 \pm 4.43$  puntos a  $16.22 \pm 7.74$  puntos en el examen de inglés, lo que supone un incremento significativo ( $p < .000$ ). La tabla 1 recoge las puntuaciones Z y la Significación Asintótica de la comparación pre-unidad didáctica post-unidad didáctica mediante rangos.

Tabla 1. Prueba de Wilcoxon.

	Posttest – Pretest
Z	-6.035 <sup>b</sup>
Sig. asintótica (bilateral)	.000

#### 4.1.4.2. Resultados cualitativos

##### 4.1.4.2.1. Encuesta a los estudiantes

##### 4.1.4.2.1.2. Resultados de la encuesta previa a la unidad didáctica

A continuación se presentan los resultados de la encuesta, analizando cada una de las preguntas de forma individual:

#### 1. ¿Qué os parece la idea de dar la asignatura en inglés?

Para hacer más comprensible la información obtenida, se han agrupado las respuestas en dos ideas principales:

- Esta idea les parece divertida y les resulta motivante porque pueden aprender más inglés: **buena idea**.
- No les gusta ya que les parece difícil y no creen que sea necesario, consideran que con las 3 asignaturas que tienen en inglés ya es suficiente: **mala idea**.

Idea	Nº de repeticiones
Mala idea	9
Buena idea	17

**Mala idea: 35% de las respuestas**

**Buena idea: 65% de las respuestas**

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “mala idea”:

- “No es necesario dar educación física en inglés”
- “Nos cuesta entenderlo”
- “Es un poco complicado para nuestra edad”
- “Es pesado y aburrido”

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “buena idea”:

- “Un reto para aprender”



- “Divertido e interesante”

2. **¿Os resulta motivante este nuevo desafío o preferís seguir dándola en español?  
¿Por qué?**

Idea	Nº de repeticiones
<b>Mejor en español</b>	<b>10</b>
<b>Mejor en inglés</b>	<b>10</b>

**Mejor en Español: 50% de las respuestas**

**Mejor en Inglés: 50% de las respuestas**

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Mejor en español**”:

- “No nos gusta el inglés”
- “Ya tenemos bastantes asignaturas en inglés”
- “Es más fácil en español”

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Mejor en inglés**”:

- “En inglés porque aprendemos más”
- “Motivante porque aprendemos nuevas palabras”

3. **¿Creéis que vais a sacar algo positivo de este nuevo enfoque de la asignatura?**

Idea	Nº de repeticiones
<b>Positivo</b>	<b>16</b>
<b>Negativo</b>	<b>4</b>

**Positivo: 80% de las respuestas.**

**Negativo: 20% de las respuestas.**

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Positivo**”:

- “Más nivel de inglés y aprender más vocabulario”
- “Es más divertido”
- “Tenemos más posibilidades para el futuro”

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Negativo**”:

- “Hay palabras que no entendemos”
- “No hace falta tanto inglés”

#### 4. ¿Os gustaría participar de forma activa en las clases? ¿Cómo?

Idea	Nº de repeticiones
Participación activa	12
Juego libre	5
Mayor comunicación	2
Mayor colaboración	2
Trabajos en grupo	2

##### 4.1.4.2.1.3. Resultados de la encuesta post unidad didáctica

#### 1. ¿Qué os ha parecido la idea de dar la asignatura en inglés?

Idea	Nº de repeticiones
Mala idea	11
Buena idea	18

**Mala idea: 38% de las respuestas**

**Buena idea: 62% de las respuestas**

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Mala idea**”:

- “Hay palabras que no entendemos y nos perdemos a la hora de hacer ejercicios”
- “En Educación Física no se necesita inglés”
- “No nos gusta hacer Educación Física en inglés”
- “Es aburrido”

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Buena idea**”:

- “Motivante”
- “ A la vez de aprender y hacer ejercicio nos divertimos un montón”
- “Aumentamos nuestro vocabulario en inglés”

2. ¿Os ha resultado motivante este nuevo desafío o preferís seguir dándola en español? ¿Por qué?

Idea	Nº de repeticiones
Mejor en español	12
Mejor en inglés	11

**Mejor en español: 52% de las respuestas**

**Mejor en inglés: 48% de las respuestas**

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Mejor en español**”:

- “No nos gusta el inglés, es difícil”
- “En español es más sencillo y divertido”
- “Ya tenemos suficientes asignaturas en inglés”

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Mejor en inglés**”:

- “Mejoramos el vocabulario”
- “Nos resulta motivante”
- “Es más divertido”

**3. ¿Creéis que habéis sacado algo positivo de este nuevo enfoque de la asignatura?**

Idea	Nº de repeticiones
<b>Positivo</b>	<b>20</b>
<b>Negativo</b>	<b>3</b>

**Positivo: 87% de las respuestas**

**Negativo: 13% de las respuestas**

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “**Positivo**”:

- “Aprendemos inglés”
- “Nos ayuda para la asignatura de inglés”
- “Trabajamos en equipo”
- “Aprendemos a explicar ejercicios en inglés”

A continuación exponemos algunas frases de los grupos participantes que reflejan la categoría “Negativo”:

➤ “Nos aburre el inglés”

#### 4. ¿Os gustaría participar de forma activa en las clases? ¿Cómo?

Idea	Nº de repeticiones
<b>Participación activa</b>	<b>9</b>
<b>Explicar sus propias actividades</b>	<b>2</b>
<b>Aprendizaje</b>	<b>1</b>
<b>Juego libre</b>	<b>2</b>
<b>Trabajo en grupo</b>	<b>2</b>

##### 4.1.4.2.2. Diario docente

En este documento el docente/investigador ha ido anotando observaciones durante las diferentes sesiones.

##### Sesión 1

En el momento en que se les comenta a los alumnos que la unidad didáctica de educación física va a estar impartida en lengua inglesa, se pueden observar dos reacciones: la mayor parte de los alumnos se asustan y comentan que la prefieren en castellano ya que en inglés les va a resultar muy difícil entender las actividades; sin embargo hay un pequeño grupo al que les resulta interesante y les motiva.

Por lo general, aquellos a los que les gusta este nuevo enfoque son alumnos inteligentes, los cuales sacan buenas notas y les gusta el inglés.

## **Sesión 2**

Durante esta sesión, el grupo encargado de preparar el calentamiento (en uno de los grupos) ha llevado la hoja de ideas a la sesión y han ido leyendo y buscando los ejercicios que querían hacer, por lo que se les ha tenido que avisar de que eso no es lo que se les pedía, si no que tienen que aprenderse los nombres de los ejercicios que hayan elegido.

Al alumnado le resulta difícil conversar en inglés, tanto a la hora de hacer preguntas a la maestra como para hablar entre ellos, por lo que a lo largo de la sesión hay que recordar a los alumnos que tienen que comunicarse en lengua inglesa.

## **Sesión 3**

En esta sesión los grupos ya se traen los calentamientos preparados, por lo que son capaces de explicarlos sin leer. Se puede observar que hay alumnos que durante esta explicación se dedican a hablar u observar lo que están haciendo otros niños, por lo que hay que llamarles la atención, y tenemos que interrumpir la clase.

En cuanto al circuito, les resulta muy divertido a los alumnos, y cuando llegan a cada una de las estaciones, se paran a mirar las flashcards para entender la actividad, y de esta manera van adquiriendo vocabulario, sin embargo, les sigue resultando muy difícil comunicarse entre ellos en lengua inglesa.

## **Sesión 4**

Durante esta sesión me he dado cuenta que hay grupos que no preparan de forma conjunta el calentamiento, ya que durante la explicación ha habido alumnos de un mismo grupo que han querido hacer un mismo estiramiento, por lo que ha habido que recordarles la importancia de traer preparado el calentamiento, y de prepararlo con los componentes de su grupo.

En cuanto al vocabulario empleado, es correcto, únicamente ha habido que corregirles la pronunciación de algunas palabras.

La actividad de vallas ha servido para repasar vocabulario, ya que los alumnos tenían que desplazarse de diferentes maneras y desde distintas posiciones, por

lo que se les decía lo que tenían que hacer, y ellos tenían que ser capaces de explicar en inglés cómo era ese desplazamiento, por ejemplo:

- To hop → To leap on one foot

### **Sesión 5**

Para esta sesión los alumnos ya tienen que preparar sus propias actividades y explicárselas a sus compañeros, además deben traer por escrito un documento con la explicación de la actividad y los materiales que necesitan, para ver cómo han trabajado y no únicamente centrarse en la comunicación oral, sino también en la escrita.

A los alumnos se les entiende lo que quieren decir, sin embargo cometen errores gramaticales, por ejemplo:

- “First you need drop the ball, when I say “stop” you live the ball and run to the other ball.”
- “Wins the finish line first”

### **Sesión 6**

Al igual que en la sesión anterior, las actividades que los alumnos preparan son correctas en cuanto a contenidos, sin embargo cometen errores a la hora de explicarlas. En este caso, cuando sus compañeros tienen dudas, tienden a preguntarlas en castellano, por lo que hay que estar muy atentos para avisarles y que se den cuenta de que tienen que comunicarse en inglés.

Algunos de los errores que se han producido durante esta sesión son:

- “Two people are going in a extreme of the camp”
- “The other people there are in the middle”
- “And two first people takes balls and throw the balls”

### **Sesión 7**

A lo largo del desarrollo de las sesiones, me he dado cuenta que no en todos los grupos los alumnos trabajan como un equipo.

Hay equipos en los que todos los alumnos participan a la hora de preparar las actividades y presentarlas, en otros, unos se encargan de preparar la actividad y otros de explicarla en clase, y luego hay otros equipos en los que se encargan

tanto de preparar y presentar la actividad una o dos personas, mientras que el resto no aportan nada.

Estos alumnos son los que han obtenido las peores notas a la hora de realizar el test de vocabulario, por lo que aquellas personas que han mostrado menos interés, son las que han obtenido resultados.

Me ha llamado mucho la atención, que uno de los grupos ha preparado un circuito, en el que cada una de las componentes del grupo se encargada de una de las estaciones, y cada una de ellas llevaba un silbato e iba dirigiendo la actividad. Además, al finalizar la actividad, repartieron caramelos a sus compañeros.

Ha estado muy bien, ya que además de la adecuación de las actividades que han elegido, las alumnas estaban muy implicadas en la actividad.

Ejemplos de errores gramaticales durante la explicación de las actividades:

- “The refere has the scarf and is placer in the center of the play area”
- “Froms both teams a player runs and try to still the scarf”
- “Who says grabs the ball and says bood but while it says can escape others when you say blood and stand of who has the ball and takes three steps to the left”

### **Sesión 8**

En la última sesión se vuelve a pasar la encuesta a los alumnos, los cuales prefieren ir al patio a hacer educación física, por lo que hace falta recordarles que lo que están haciendo es importante y que intenten reflejar bastantes ideas en la encuesta.

Luego se lleva a cabo el examen de vocabulario. Se les lee cada una de las palabras que aparecen en él, ya que algunas de ellas no las han visto escritas, sino que únicamente las han escuchado.

A simple vista se puede comprobar que en general, han sido capaces de traducir más palabras que en el examen pre-unidad didáctica.

Es importante mencionar que durante toda la unidad didáctica al alumnado le ha resultado difícil comunicarse con sus compañeros en inglés, han tendido



siempre a hacerlo en castellano, sin embargo, con la maestra en las últimas sesiones les salía de forma innata el preguntar y hacer comentarios en inglés.

Además, se ha observado que aquellos niños que han tendido a despistarse y a molestar a sus compañeros durante la clase, son los que peores resultados han obtenidos en el examen post-unidad didáctica, mientras que aquellos alumnos que han atendido y mostrado interés por las actividades, han mejorado considerablemente.

En cuanto a las entrevistas de los periodistas, a la mayor parte de los alumnos les ha resultado interesante y les ha gustado llevarlo a cabo, sin embargo otra parte del alumnado intentaba no hacerlo, y había que recordarles que era obligatorio entregarlo.

Por otro lado, al final de la unidad didáctica, los alumnos han comentado que les ha gustado mucho el hecho de haber dirigido los calentamientos, y haber podido preparar sus propias actividades y explicarlas a sus compañeros, ya que se han sentido más protagonistas y partícipes.

## **4.2. Discusión de los resultados**

### **4.2.1. Test de vocabulario**

En el primer test realizado (pre-unidad didáctica), los alumnos acertaron una media de 8,45 palabras, mientras que en el test post-unidad didáctica, han acertado una media de 16,22, por lo que los resultados han sido muy favorables. Observando detalladamente los test, todos los alumnos han acertado al menos una palabra más, por lo que no hay ningún alumno que se haya mantenido en el mismo número de aciertos que en el test pre-unidad didáctica. El alumno que menos palabras (de las que aparecen en el test) ha aprendido ha sido una, mientras que el alumno que más palabras ha aprendido han sido veintiuna palabras.

Es importante recalcar, que aquellos niños que han obtenido peores resultados en el test de vocabulario, coinciden con los niños que tienen un peor comportamiento y ponen menos atención durante la clase; sin embargo, aquellos que se implican en la sesión, son los que mejores resultados obtienen.

Por lo que, mediante el test de vocabulario, nos hemos dado cuenta que dar la asignatura de educación física en lengua inglesa es muy positivo para el aprendizaje de este idioma, ya que los alumnos aprenden tanto vocabulario como expresiones relacionadas con la actividad física, las cuales podrán servirles de ayuda en su vida diaria.

#### **4.2.2. Encuesta**

##### **1. ¿Qué os parece la idea de dar la asignatura en inglés?**

Observando las respuestas a esta pregunta, tanto en la encuesta pre-unidad didáctica como en la post-unidad didáctica los alumnos tienen prácticamente la misma opinión.

En la primera, el 35% de las opiniones han sido negativas, y el 65% han sido positivas, mientras que en la segunda un 38% lo considera mala idea, y el 62% buena idea.

Por lo que se puede ver un ligero aumento de la visión negativa, sin embargo no es un aumento significativo, ya que los porcentajes siguen siendo prácticamente similares.

En las dos encuestas sale ganando la idea del aprendizaje ante la dificultad.

##### **2. ¿Os resulta motivante este nuevo desafío o preferís seguir dándola en español? ¿Por qué?**

En esta pregunta se puede observar un leve cambio en la opinión de los alumnos. En la primera encuesta, observamos que las ideas se encuentran muy divididas, el 50% del alumnado considera que prefiere dar la asignatura en español, mientras que el otro 50% considera que le apetece que la asignatura sea en inglés, sin embargo en la encuesta post-unidad didáctica la opinión de los alumnos sufre un leve cambio.

El 52% de los alumnos prefiere la asignatura en español, mientras que el 48% mantiene que le gusta la asignatura en inglés, por lo que, tras el desarrollo de la unidad didáctica, el alumnado ha preferido seguir teniendo la asignatura en español, alegando que en inglés les resulta más difícil comprender las explicaciones de las actividades, por lo que se pierde más tiempo de actividad.

##### **3. ¿Creéis que vais a sacar algo positivo de este nuevo enfoque de la asignatura?**

En la primera encuesta, el 80% del alumnado considera que este nuevo enfoque será positivo para ellos, mientras que el 20% considera que será negativo.

En la encuesta post-unidad didáctica, el 87% considera que ha sido positivo, y el 13% que ha sido negativo.

Por lo que en esta pregunta la mayor parte de los grupos han coincidido en su respuesta, consideran que es positivo para ellos, ya que mediante este nuevo enfoque aprenden nuevas expresiones y vocabulario relacionado con el deporte.

También aprenden a explicar en inglés las diferentes tareas que se desarrollan durante la sesión, trabajan en equipo para preparar sus propias actividades, y ellos mismos han dirigido las tareas, lo cual les ha gustado mucho ya que se han vuelto un poco más autónomos.

Además, muchos de ellos consideran que les viene muy bien como apoyo para la asignatura de inglés, ya que de esta manera sacarán mejores notas en dicha asignatura.

Por otro lado, los grupos que contestan de forma negativa a esta pregunta, argumentan que de esta manera se aburren en la clase y consideran que ya tienen suficientes horas de inglés a lo largo de la semana.

Es importante resaltar que, aunque al principio de la unidad didáctica los alumnos ya eran conscientes de que iban a aprender mediante este nuevo enfoque, al finalizar la unidad didáctica, se han dado cuenta de que estas sesiones les han servido mucho, tanto a nivel de aprendizaje lingüístico, como a la hora de organizarse y trabajar en grupo, y debido a esto, el número de ideas positivas ha aumentado en esta pregunta.

#### **4. ¿Os gustaría participar de forma activa en las clases? ¿Cómo?**

El objetivo de esta pregunta es conocer cómo les gustaría a los alumnos que se desarrollaran las sesiones de educación física, si les gusta que el maestro lleve el mando y les diga lo que se va a hacer en cada sesión, o si por el contrario les gustaría tener un papel más protagonista, en el que ellos mismos puedan elegir algunas de las actividades que se van a llevar a cabo, y que puedan opinar sobre las mismas.

En la primera encuesta, los alumnos contestan afirmativamente a esta pregunta, y opinan que les gustaría que en algunas sesiones se practicara juego libre, es decir, que los alumnos puedan practicar la actividad deportiva que ellos elijan.

Por otro lado, les gustaría que hubiera una mayor comunicación y colaboración maestro-alumno, que el maestro les tenga en cuenta a la hora de desarrollar las sesiones. Y les gustaría que se trabajase más en grupo.

En la segunda encuesta, la respuesta sigue siendo afirmativa, les gustaría participar de forma activa, sin embargo las opiniones de los alumnos sufren algunos cambios. El número de personas que pide que se lleve a cabo el juego libre disminuye, y aumenta el número de personas que quieren que se les deje organizar y explicar sus propias actividades, lo cual se ha llevado a cabo durante la unidad didáctica y ha tenido mucho éxito entre el alumnado.

Además, en esta encuesta, los alumnos ya no piden que haya comunicación y colaboración entre el maestro-alumno, ya que consideran que esto se ha llevado a cabo a lo largo de la unidad didáctica.

También hay que recalcar, que los alumnos siguen pidiendo que se lleven a cabo trabajos en grupo, ya que les han gustado las actividades que han realizado en conjunto durante la unidad didáctica.

Por lo que, se podría decir que en cierta manera, la unidad didáctica llevada a cabo con el alumnado ha tenido en cuenta las peticiones e ideas de los alumnos, por lo que han estado satisfechos con la misma, y a gran parte del alumnado no le importaría seguir dando la asignatura en lengua inglesa.

### **4.2.3. Diario docente**

El diario docente resulta de gran ayuda a la hora de analizar los datos obtenidos, ya que ayuda a comprender por qué se han dado ciertos resultados en las diferentes pruebas (test de vocabulario y encuesta).

En cuanto al test de vocabulario, como ya se ha comentado con anterioridad, los alumnos que han obtenido peores resultados, casualmente son aquellos alumnos que han puesto menos interés en las sesiones.

Estos alumnos no ponían atención cuando se realizaban las explicaciones, tanto por parte de la maestra, como cuando los que hacían las explicaciones eran sus compañeros, ya que no les gusta el inglés y al resultarles difícil, decidían no prestar atención.

Sin embargo, aquellos alumnos que tenían un buen comportamiento, ponían atención durante las explicaciones y tenían ganas de aprender, han obtenido muy buenos resultados.

En cuanto a las encuestas, antes de la unidad didáctica los alumnos consideraban innecesario el hecho de dar la asignatura en inglés, ya que creían que ya tenían suficientes horas de esta asignatura a lo largo de la semana, y consideraban que de esta manera se estropeaba la asignatura de educación física.

A la hora de llevar a cabo las sesiones, y gracias al diario docente, me he dado cuenta de que uno de los grupos ha aceptado y acogido mucho mejor que el otro este nuevo enfoque de la asignatura.

Mientras que uno de los grupos ponía mucha atención a las explicaciones, participaba, y se divertía con las diferentes actividades, en el otro grupo había varios alumnos que no prestaban atención e interrumpían constantemente las sesiones.

Este aspecto también se ve reflejado, tanto en las encuestas, como en los test. En el grupo que mostraba más entusiasmo con la asignatura, las notas en el test de vocabulario final, han sido más altas en general. Además, en las encuestas, muchos de los alumnos afirmaban que les gustaría seguir dando la asignatura en inglés.

Sin embargo, en el otro grupo, ha habido varios alumnos que han bajado la nota media de la clase en el test de vocabulario final, y en la encuesta, no han mostrado mucho interés por seguir dando la asignatura en lengua inglesa, prefieren seguir impartíendola en su lengua materna.

Por otro lado, un aspecto que ha llamado mucho la atención durante el día a día de la sesión, ha sido que los alumnos echaban de menos el participar de forma más activa en la sesión, que se les diera un poco de libertad a la hora de elegir las tareas a realizar a lo largo de las sesiones.

Por lo que, el hecho de que en esta unidad didáctica los alumnos pudieran preparar sus propias actividades, explicarlas y dirigir las, les ha gustado mucho y la mayor parte del alumnado se ha implicado, incluyendo a algunos de los alumnos que menos interés habían puesto hasta el momento.

## 5. CONCLUSIONS

Nowadays, English language is being more important in our society. All Spanish schools have their own bilingual project, and they use different methodologies. As we have been researched, CLIL (Content and Language Integrated Learning), is the most popular bilingual methodology.

It is thought, that physical education is a perfect subject to be teaching by CLIL methodology, and we have discovered that it is a strong affirmation.

By this study, we have discovered, that during a short time (eight sessions), the students have learn a lot of vocabulary and expressions, and they have improved their L2, in comparison with other group with the same age and grade of them, who had the same sessions by Spanish language.

In spite of the fact that, in the first moment the students were opposed to use L2 to teach this subject, during the sessions they were very motivated and most of the students have enjoyed with it.

The most difficult aspect to the students is the linguistic interaction using L2 with the students and the teacher. It is needed some time to get use to use English language during physical education.

## 6. LIMITACIONES Y PROBLEMAS ENCONTRADOS

Durante la puesta en práctica de esta unidad didáctica se han encontrado varias dificultades, las cuales han dificultado un poco este trabajo.

Una de ellas ha sido la motivación del alumnado. En un primer momento, a la mayor parte del alumnado no le parecía buena idea dar la asignatura de educación física en bilingüe, por lo que durante las primeras sesiones ha resultado más difícil mantener a los alumnos atentos e interesados en las actividades a realizar.

Sin embargo, a lo largo de las sesiones, cuando han visto la forma de trabajar y en qué consistía realmente este nuevo enfoque, han estado más motivados.

Por otro lado, debido a que en el momento de poner en práctica la unidad didáctica, los dos polideportivos del centro escolar estaban en obras, se ha tenido que dar las sesiones en el patio cubierto, en el cual no había muy buena acústica. Había mucho eco y resultaba muy difícil escucharse los unos a los otros.

Por lo que, si ya resultaba difícil oírse en español, en inglés aún era más complicado, ya que a la hora de comprender una L2, hace falta prestar mucha atención. Esta situación nos ralentizó mucho las sesiones, ya que había que explicar varias veces las actividades para que los alumnos las entendieran.

Además, a esto hay que añadirle, que cuando la asignatura tocaba a segunda hora de la mañana (hora del recreo del alumnado de secundaria), y llovía, los alumnos de secundaria se resguardaban en el patio cubierto, por lo que tanto la mala acústica, como el hecho de tener al alumnado de secundaria en el mismo espacio que el grupo, hacía muy difícil el llevar a cabo la sesión.

Con el objetivo de hacer la observación diaria de las sesiones más fácil, y poder desarrollar un diario de forma más específica, se pensó en grabar las sesiones. Sin embargo, el espacio en el que se ponían en práctica las sesiones no resultó de gran ayuda.

Limitaba mucho las grabaciones, ya que resultaba muy difícil que todo el espacio que se ocupaba a lo largo de la sesión saliera en la imagen, y por otro lado, debido a la mala acústica,

resultada imposible entender las conversaciones que aparecían en la grabación. Por lo tanto hubo que dejar a un lado la idea de grabar las sesiones.

Otra de las limitaciones encontradas, ha sido la difícil continuidad de la unidad didáctica. Como ocurre en todos los centros escolares, se organizan actividades que se van programando a lo largo de los diferentes trimestres, por lo que no es algo raro, que cuando llegues al aula a dar la clase, te comenten que los alumnos tienen una salida o actividad a esa hora.

Durante la puesta en práctica de la unidad didáctica, los alumnos han tenido dos salidas escolares, lo cual ha hecho que se demorara un poco la unidad didáctica y ha interrumpido la continuidad de la misma.



## 7. REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

1. Aceves, J.E., Alcocer, M., Espinosa, G., Galindo, L., Haidar, J., López, H., Mendiola, A., Russi, B., Sierra, F., Zermeño, G. (1998). *Técnicas de investigación en sociedad, cultura y comunicación*. Méjico: Addison Wesley Longman.
2. Baker, C. (2006). *Foundations of Bilingual Education and Bilingualism*. Clevedon: Multilingual Matters.
3. Bermudez, J.R., y Fandiño, Y.J. (2012). El fenómeno bilingüe: perspectivas y tendencias en bilingüismo. *Revista de la Universidad de la Salle*. 59. Recuperado de:  
<http://revistas.lasalle.edu.co/index.php/ls/article/view/1982/1848>
4. Bloomfield, L. (1933). *Language*. Nueva York: Holt, Rinehart & Winston.
5. Cendoya, A. M., Di Bin, V., y Peluffo, M.V. (2008). AICLE: Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras o CLIL (Content and Language Integrated Learning). *Revista Puertas Abiertas*, 4(4), 65-68. Recuperado de:  
[http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art\\_revistas/pr.4558/pr.4558](http://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/art_revistas/pr.4558/pr.4558).  
Pdf
6. Cerdá, R. (1986). *Diccionario de lingüística*. Madrid: Anaya.
7. Clancy, M.E., y Hruska, B.L.(2005). Developing language objectives for English learners in physical education. *Journal of physical education, recreation y dance*. 76(4), 30-35.
8. Coral, J. (2012). Contribution of physical education in CLIL to English oracy. 14-18. Recuperado de:

[http://ddd.uab.cat/pub/poncom/2012/93319/triclil\\_a2012p14.pdf](http://ddd.uab.cat/pub/poncom/2012/93319/triclil_a2012p14.pdf)

9. Coyle, D., Hood, P., & Marsh, D. (2010). *CLIL, Content and Language Integrated Learning*. United Kingdom: Cambridge University Press.
10. Decreto 82/2014, de 28 de agosto, por el que se regula la ordenación y establece el currículo de la Educación Primaria en el Principado de Asturias. [BOPA del 30 de agosto del 2014]. Recuperado de:  
<https://www.educastur.es/-/curriculo-de-educacion-primaria-en-el-principado-de-asturias>
11. Doiz, A., Lasagabaster, D., & Sierra, J.M. (2014). CLIL and motivation: The effect of individual and contextual variables. *Language Learning Journal*, 42(2), 209-224.
12. Dressler, R. (2015). Signgeist: Promoting Bilingualism through the Linguistic Landscape of School Signage. *International Journal of Multilingualism*, 12(1), 128-145.
13. García, M.P. (2015). *Efectos de la educación bilingüe en España, propuestas de mejora y recursos didácticos relacionados con la metodología AICLE*. Recuperado de:  
[http://oa.upm.es/39435/1/TFM-Maria\\_Paz\\_Garcia\\_Gomez.pdf](http://oa.upm.es/39435/1/TFM-Maria_Paz_Garcia_Gomez.pdf)
14. García, M., Ibáñez, J., y Alvira, F. (1986). *El análisis de la realidad social. Métodos y técnicas de investigación*. Madrid: Alianza Universidad textos.
15. Harding, E., y Riley, P. (1998). *La familia bilingüe: Guía para padres*. España: Cambridge University Press.

16. Machunsky, M. (2008). *Developing material for PE lessons in CLIL*. Alemania: Grin Verlag.
17. Marín, M.N. (2013). La Educación Física a través de los valores y el bilingüismo. *Emotion*. 1, 155-172.
18. Meyer, O. (2010). *Towards quality CLIL. Successful planning and teaching strategies*. Recuperado de:  
file:///C:/Users/usuario/Downloads/Dialnet-TowardsQualityCLIL-3311569.pdf
19. Molero, J.J. (2009). *La planificación de la educación física bilingüe: aspectos a tener en cuenta en la integración de los contenidos lingüísticos*. 2 (9). 6-15.
20. Moliner, M., & Fernández, L.M. (2013). The effects of CLIL from the perspective of in-service teachers in Salamanca. *Exedra*. 8, 200-217.
21. Muñoz, D. (2009). *Capacidades físicas básicas. Evolución factores y desarrollo. Sesiones prácticas*. Recuperado de:  
<http://www.efdeportes.com/efd131/capacidades-fisicas-basicas-evolucion-factores-y-desarrollo.htm>
22. Ortiz, A. (2013). *El valor de la educación física en la enseñanza del inglés como lengua extranjera*. Recuperado de:  
<http://www.efdeportes.com/efd176/la-educacion-fisica-en-la-ensenanza-del-ingles.htm>
23. Pladevall-Ballester, E. (2015). Exploring primary school CLIL perceptions in Catalonia: students', teachers' and parents' opinions and expectations. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 18(1), 45-59.

24. Porlan, R., y Martín, J. (1991). *El diario del profesor. Un recurso para la investigación en el aula*. Madrid: Diada.
25. Ramos-Calvo, F., y Ruiz-Omeñaca, J.V. (2011). La educación física en centros bilingües de primaria inglés-español: de las singularidades propias del área a la elaboración de prácticas con AICLE. *Resla*, 24, 153-170.
26. Siguan, M. (2001). *Bilingüismo y lenguas en contacto*. Madrid: Alianza Editorial.
27. Suárez, M. L. (2005). *Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lengua Extranjera (AICLE): una de las claves para la convergencia europea*. Recuperado de: <http://abacus.universidadeuropea.es/bitstream/handle/11268/1465/ASIG21.pdf?sequence=2&isAllowed=y>
28. Toscano, L., Rizopoulos, L.A. (2013). Making content accesible for English language learners (ELL) in the physical education classroom. *International journal of business and social science*. 4(14), 99-104.
29. Van Overbeke, M. (1972). *Introduction au problème du bilinguisme*. Stuttgart: Kohlhammer.
30. Vollmer, H.J. (2008). *Constructing tasks for content and language integrated learning and assessment*. Berlin: Eckerth, J. Siekmann.

## 8. ANEXOS

### 8.1. Anexo 1. Test de vocabulario

Name: \_\_\_\_\_

Grade: \_\_\_\_\_

- **Translate the words:**

1. Speed: \_\_\_\_\_
2. Strength: \_\_\_\_\_
3. Stretching: \_\_\_\_\_
4. Physical condition: \_\_\_\_\_
5. Warm up: \_\_\_\_\_
6. Fast/ quickly: \_\_\_\_\_
7. Slowly: \_\_\_\_\_
8. To jump: \_\_\_\_\_
9. To hop: \_\_\_\_\_
10. To skip: \_\_\_\_\_
11. March: \_\_\_\_\_
12. Stretching exercises: \_\_\_\_\_
13. Quadriceps stretch: \_\_\_\_\_
14. Knees rotation: \_\_\_\_\_
15. Ankle rotation: \_\_\_\_\_
16. To throw: \_\_\_\_\_
17. To catch: \_\_\_\_\_
18. Ready, steady, go: \_\_\_\_\_
19. Team work: \_\_\_\_\_
20. Cooperation: \_\_\_\_\_
21. In pairs: \_\_\_\_\_
22. Change/switch: \_\_\_\_\_
23. Coach: \_\_\_\_\_
24. Health: \_\_\_\_\_
25. Hoop: \_\_\_\_\_
26. Bench : \_\_\_\_\_
27. Ball: \_\_\_\_\_
28. Rope: \_\_\_\_\_
29. Cones : \_\_\_\_\_
30. Medicine ball: \_\_\_\_\_
31. Move the other side/part: \_\_\_\_\_
32. The warm up is finished: \_\_\_\_\_
33. First of all: \_\_\_\_\_

## 8.2. Anexo 2. Encuesta inicial: Cambio de Educación Física a Physical Education

**Alumnos:** \_\_\_\_\_

**Nombre del grupo:** \_\_\_\_\_

1. ¿Qué os parece la idea de dar la asignatura en inglés?

---

---

---

---

---

---

2. ¿Os resulta atractivo este nuevo desafío o preferís seguir dándola en español? ¿Por qué?

---

---

---

---

---

---

3. ¿Creéis que vais a sacar algo positivo de este nuevo enfoque de la asignatura?

---

---

---

---

---

---

4. ¿Os gustaría participar de forma activa en las clases? ¿Cómo?

---

---

---

---

---

---

### 8.3. Anexo 3.

#### You design and conduct the warm up

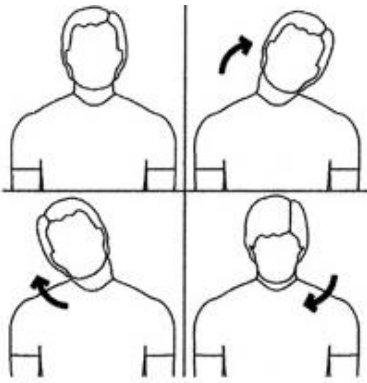
##### Warm up

- Good morning everybody, today we are going to conduct the warm up. ( All of you have to say your names to the rest of the class)
- We have chosen the next stretching exercises
- Expressions that you can use during the explanation:
  1. First of all we are going to do...
  2. Then...
  3. After that...
  4. The next activity is...
  5. Stretch your...
  6. Change/switch
  7. Move the other side/ part...

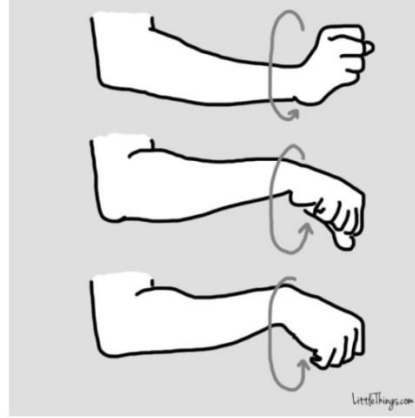
##### Finishing:

8. The last one is...
9. To finish we are going to do...
10. We have finish!
11. The warm up is finished!

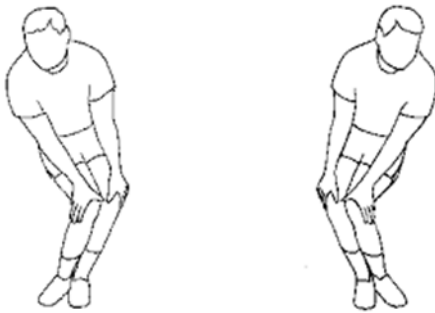
**Active movements**



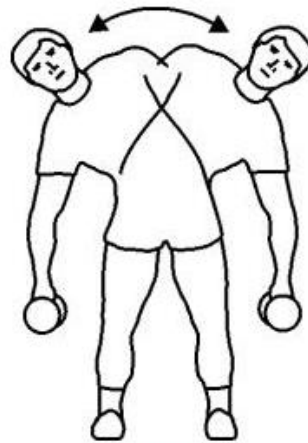
**NECK  
ROTATION**



**WRIST  
ROTATION**



**KNEES  
ROTATION**



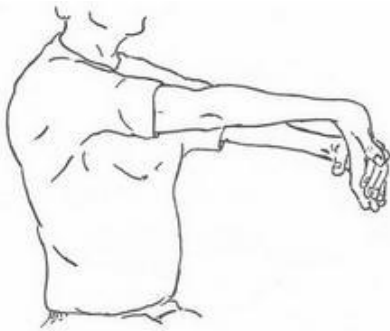
**SIDE  
BENDS**



**ANKLE  
ROTATION**



Stretching exercises



FOREARM  
STRETCH



UPPER  
BACK  
STRETCH



TRICEP  
STRETCH



CHEST  
STRETCH



QUADRICEPS  
STRETCH

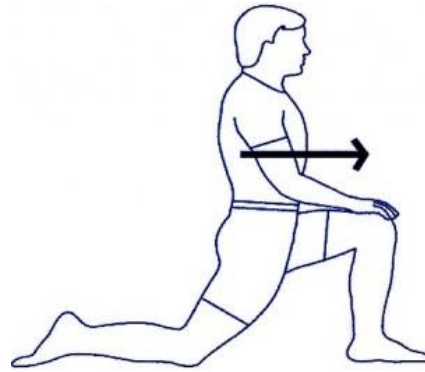


HAMSTRING  
STRETCH

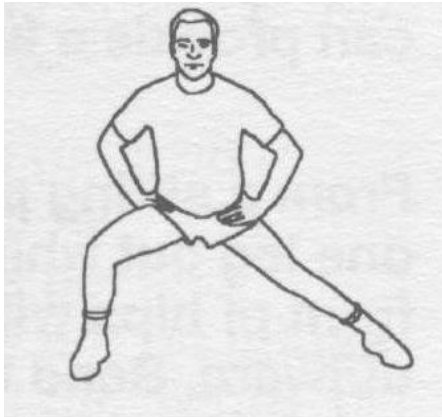
## Stretching exercises



**CALF  
STRETCH**



**HIP  
FLEXOR  
STRETCH**



**ADDUCTOR  
STRETCH**



**GLUTEUS  
MAXIMUS  
STRETCH**

**8.4. Anexo 4.**

Journalist name: \_\_\_\_\_ Group name: \_\_\_\_\_

Coach name: \_\_\_\_\_

**Questions for the coach:**

1. Why have you chosen this activity? Did you like it?

---

---

---

---

---

2. Have you enjoyed conducting the activity?

---

---

---

---

---

**Questions for the group:**

1. What do you think about their job as a coach? Did you like it?

---

---

---

---

---

2. If you were the coach, would you change anything?

---

---

---

---

---